



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

dinsdag

mardi

27-11-2001

27-11-2001

10:20 uur

10:20 heures

Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld worden vóór

donderdag 29/11/2001, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

Le Compte rendu analytique est un résumé des débats. Des rectifications peuvent être communiquées par écrit avant le

jeudi 29/11/2001, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CIV-reeks, op wit papier)

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Justitie over "de agressie tegenover controlerende ambtenaren" (nr. 5748)

Sprekers: **Ludwig Vandenhove, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "het negatief injunctierecht van minister Durant" (nr. 5792)

Sprekers: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de uitvoering van de Lambermont-wetgeving met betrekking tot de kerkfabrieken" (nr. 5799)

Sprekers: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "het gebrek aan operationaliteit van de Staatsveiligheid" (nr. 5807)

Sprekers: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra aan de minister van Justitie over "de hechtenis van een eerste advocaat-generaal" (nr. 5744)

Sprekers: **Géraldine Pelzer-Salandra, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van de heer Yvan Mayeur aan de minister van Justitie over "de beslissing het Brussels Steuncentrum te sluiten" (nr. 5796)

Sprekers: **Yvan Mayeur, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

SOMMAIRE

Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de la Justice sur "l'agression de fonctionnaires investis d'une mission de contrôle" (n° 5748)

Orateurs: **Ludwig Vandenhove, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "le droit d'injonction négative de Mme la ministre Durant" (n° 5792)

Orateurs: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la mise en oeuvre de la législation issue des accords du Lambermont en ce qui concerne les fabriques d'église" (n° 5799)

Orateurs: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "le manque d'opérationnalité de la Sûreté de l'Etat" (n° 5807)

Orateurs: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de Mme Géraldine Pelzer-Salandra au ministre de la Justice sur "la mise en détention d'un premier avocat général" (n° 5744)

Orateurs: **Géraldine Pelzer-Salandra, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de M. Yvan Mayeur au ministre de la Justice sur "la décision de fermeture du Centre d'appui bruxellois" (n° 5796)

Orateurs: **Yvan Mayeur, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 27 NOVEMBER 2001

10:20 uur

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 27 NOVEMBRE 2001

10:20 heures

De vergadering wordt geopend om 10.20 uur door de heer Fred Erdman, voorzitter.

01 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Justitie over "de agressie tegenover controlerende ambtenaren" (nr. 5748)

01.01 Ludwig Vandenhove (SP.A): Een RVA-controleur werd nogal hard aangepakt door degene die hij ging controleren, met een rechtszaak tot gevolg. De uitspraak van de rechter was op zijn zachtst gezegd bediscussieerbaar. Wat denkt de minister over dit vonnis? Heeft de regering intenties om een beleid te voeren op dit vlak, teneinde controlerende ambtenaren in het algemeen beter te beschermen? Ik denk bijvoorbeeld aan het beleid van de Vlaamse Gemeenschap inzake agressie tegen chauffeurs van De Lijn.

01.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): We moeten de scheiding der machten in stand houden en derhalve zal ik me niet uitspreken over het vonnis zelf.

De beschreven situaties vallen onder Titel V, Hoofdstuk II van het Strafwetboek betreffende smaad en geweld tegen onder meer dragers van het openbare gezag of van de openbare macht. Op grond van de artikelen 276 en volgende kunnen smaad, bedreiging en geweld tegen ieder persoon bekleed met een openbare hoedanigheid, worden vervolgd.

01.03 Ludwig Vandenhove (SP.A): Ik zal de vraag doorgeven aan minister Onkelinx die terzake bevoegd is.

Ook op federaal niveau zou een inventaris van

La séance est ouverte à 10.20 heures par M. Fred Erdman, président.

01 Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de la Justice sur "l'agression de fonctionnaires investis d'une mission de contrôle" (n° 5748)

01.01 Ludwig Vandenhove (SP.A): Un contrôleur de l'ONEm a été pris assez rudement à partie par la personne qu'il contrôlait, ce qui a donné lieu à une action en justice. La sentence du juge a été pour le moins discutable. Que pense le ministre de ce jugement? Le gouvernement a-t-il l'intention de définir une politique dans ce domaine de manière à mieux protéger d'une manière générale les fonctionnaires qui exercent une mission de contrôle? Je pense, par exemple, à la politique de la Communauté flamande concernant les agressions dont sont victimes les chauffeurs de De Lijn

01.02 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais): Nous devons respecter la séparation des pouvoirs et je ne me prononcerai dès lors pas sur le jugement proprement dit.

Les situations décrites entrent dans le champ d'application du Titre V, Chapitre II, du Code pénal, relatif aux outrages et violences envers les dépositaires de l'autorité ou de la force publique. En vertu des articles 276 et suivants, l'outrage, les menaces et les violences commis contre toute personne ayant un caractère public peuvent être poursuivis.

01.03 Ludwig Vandenhove (SP.A): Je transmettrai la question à la ministre Onkelinx qui est compétente en la matière.

Un inventaire des mesures pourrait également être

maatregelen nuttig kunnen zijn.

utile au niveau fédéral.

Ik bedank de minister voor zijn toelichting bij de juridische kant van de zaak.

Je remercie le ministre d'avoir donné des éclaircissements sur l'aspect juridique de la question.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "het negatief injunctierecht van minister Durant" (nr. 5792)

02 Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "le droit d'injonction négative de Mme la ministre Durant" (n° 5792)

02.01 Tony Van Parys (CD&V): Tot 1 juli 2002 zou aan het KB van juli 2001 geen uitvoering worden gegeven om autobestuurders de gelegenheid te geven een nieuwe, reflecterende nummerplaat aan te schaffen voor de voorzijde van hun wagen.

02.01 Tony Van Parys (CD&V): L'arrêté royal du mois de juillet 2001 ne serait pas appliqué avant le 1er juillet 2002 pour permettre aux automobilistes d'acquérir une nouvelle plaque minéralogique réfléchissante à placer à l'avant du véhicule.

Ware het niet logischer dit KB op te schorten? Onze verrassing was groot toen mevrouw Durant aan de pers meedeelde dat zij het KB niet zal opschorten, maar dat pas vanaf juli 2002 boetes zullen worden opgelegd.

N'aurait-il pas été plus logique de suspendre cet arrêté royal ? Quelle ne fut pas notre surprise lorsque Mme Durant a informé la presse de son intention de ne pas suspendre l'arrêté royal mais de n'infliger des amendes qu'à compter du mois de juillet 2002.

Beschikt de minister van Verkeer dan plots over een negatief injunctierecht? Werden in die zin instructies gegeven aan de parketten? Ik ben weliswaar geen voorstander van boetes op dit terrein, maar we moeten de kerk toch in het midden houden. De verschillende excellenties moeten op hun eigen terrein blijven.

La ministre dispose-t-elle subitement d'un droit d'injonction négative ? Des instructions ont-elles été données dans ce sens aux parquets ? Il est vrai que je ne préconise pas le recours aux amendes dans ce domaine mais nous devons maintenir l'église au milieu du village. Les ministres ne doivent pas outrepasser leurs compétences.

02.02 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Ik denk dat ik de heer Van Parys artikel 143 ter niet hoeft toe te lichten. De parketten hebben van minister Durant geen instructies ontvangen om niet te vervolgen. Er is alleen een brief van minister Durant waarin de politie wordt gevraagd in een eerste fase alleen te verwittigen en niet te beboeten.

02.02 Marc Verwilghen , ministre (en néerlandais) : Je présume que je ne dois pas expliquer l'article 143ter à M. Van Parys. Les parquets n'ont reçu aucune instruction de la ministre Durant tendant à abandonner les poursuites. La ministre a seulement envoyé un courrier demandant aux services de police de procéder à un avertissement dans une première phase et de ne pas infliger d'amende.

02.03 Tony Van Parys (CD&V): Ik zou het meer gewaardeerd hebben dat minister Durant het KB zou uitgesteld hebben tot de nodige faciliteiten aanwezig zouden zijn om de nummerplaten in voldoende mate aan te maken. Nu is er te veel onduidelijkheid.

02.03 Tony Van Parys (CD&V): J'aurais apprécié que la ministre Durant reporte l'arrêté royal jusqu'à ce qu'il y ait l'équipement nécessaire pour produire ces plaques minéralogiques en nombre suffisant. Il règne actuellement une trop grande incertitude.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de uitvoering van de Lambermont-wetgeving met betrekking tot de kerkfabrieken" (nr. 5799)

03 Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la mise en oeuvre de la législation issue des accords du Lambermont en ce qui concerne les fabriques d'église" (n° 5799)

03.01 Tony Van Parys (CD&V): In de Lambermont-wetten is de overdracht van

03.01 Tony Van Parys (CD&V): La législation issue des accords du Lambermont prévoit un transfert

bevoegdheden met betrekking tot kerkfabrieken opgenomen. Hoewel de datum van 1 januari 2002 vlakbij is, zijn er nog steeds onduidelijkheden. Blijft de Koning bevoegd of zal de Gewestregering beslissingen nemen inzake goedkeuring van uitvoering van werken? Worden er ambtenaren overgedragen naar de Gewesten?

Blijft de goedkeuring van de begrotingen en de rekeningen een federale bevoegdheid? Welke voorbereidingen zijn reeds genomen? Hoe zullen de betrokken kerkfabrieken en gemeentebesturen worden geïnformeerd?

03.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): De bevoegdheden inzake kerkfabrieken en instellingen belast met het beheer van de temporalien van de erkende erediensten, met uitzondering van de erkenning van de erediensten en de wedden en pensioenen van de bedienaars der erediensten, zijn vanaf 1 januari 2002 overgedragen aan de Gewesten, ingevolge artikel 4, VII, 6° van de bijzondere wet van 13 juli 2001.

Organisatorisch zullen de Gewesten op 1 januari nog niet in staat zijn om de zaak zelf te beheren. De federale diensten blijven dat nog een tijd doen, met de handtekening van de bevoegde gewestminister. Er zal ook in beperkte mate personeel worden overgedragen naar de Gewesten.

De goedkeuring van de rekeningen en begrotingen wordt eveneens een gewestmaterie.

In het aartsbisdom Mechelen-Brussel zullen samenwerkingsakkoorden moeten worden afgesloten. Ook voor andere instellingen met activiteiten in meer dan één Gewest zal dat het geval zijn.

Er is regelmatig overleg tussen mijn diensten en die van de vanaf januari bevoegde ministers. De federale overheid mag echter geen richtlijnen meer geven voor de behandeling van dossiers vanaf 1 januari 2002.

03.03 **Tony Van Parys** (CD&V): Moeten de kerkfabrieken zich vanaf 1 januari 2002 nog altijd wenden tot het federale niveau of kunnen ze al het Gewest aanspreken?

03.04 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Ze moeten zich wenden tot de Gewesten, die in eerste instantie nog op het federale niveau beroep zullen blijven doen voor informatie.

Het incident is gesloten.

des compétences relatives aux fabriques d'église. Bien que l'échéance du 1^{er} janvier 2002 soit proche, il subsiste des ambiguïtés.

Le Roi reste-t-il compétent en ce qui concerne l'approbation de l'exécution de travaux ou le gouvernement régional prendra-t-il les décisions ?

Des fonctionnaires seront-ils transférés aux Régions ?

L'approbation des budgets et des comptes reste-t-elle de compétence fédérale ? Quelles mesures préparatoires ont-elles déjà été prise ? Comment les fabriques d'église et les administrations communales seront-elles informées ?

03.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Les compétences en matière de fabriques d'églises et d'institutions chargées de la gestion du temporel des cultes reconnus sont transférées aux Régions conformément à l'article 4, VII, 6° de la loi spéciale du 13 juillet 2001, à l'exception de la reconnaissance des cultes et des traitements et pensions des ministres du culte.

D'un point de vue organisationnel, les Régions ne seront pas encore en mesure de gérer cela elles-mêmes. Les services fédéraux continueront à assurer cette gestion pendant un temps mais sous la signature du ministre régional compétent. Du personnel, en nombre limité, sera transféré vers les Régions.

L'approbation des comptes et des budgets devient aussi une matière régionale.

Il faudra conclure des accords de coopération pour l'archevêché de Malines-Bruxelles. Ce sera aussi le cas pour d'autres institutions dont les activités portent sur plus d'une Région.

Mes services et ceux des ministres qui seront compétents à partir du mois de janvier se concertent régulièrement. Mais, à partir du 1^{er} janvier 2002, l'Etat fédéral ne pourra plus donner de directives en ce qui concerne le traitement de dossiers.

03.03 **Tony Van Parys** (CD&V): Les fabriques d'église devront-elles encore, au 1^{er} janvier, s'adresser à l'Etat fédéral ou pourront-elles déjà se tourner vers la Région dont elles relèvent ?

03.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Elles devront s'adresser aux Régions qui - dans un premier temps - continueront de faire appel à l'Etat fédéral pour obtenir des informations.

L'incident est clos.

04 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "het gebrek aan operationaliteit van de Staatsveiligheid" (nr. 5807)

04.01 **Tony Van Parys** (CD&V): Administrateur-generaal Timmermans van de Staatsveiligheid stelt dat haar dienst bij gebrek aan personeel niet meer in staat is haar opdrachten uit te voeren. Bovendien zijn na 11 september 2001 een aantal diensten gesloten of afgebouwd om voldoende mensen in te kunnen zetten in de strijd tegen het terrorisme. Een daarvan is de belangrijke dienst voor de bescherming van economische belangen. Het belang van deze dienst kan niet genoeg benadrukt worden. Comité I wees er indertijd al op dat deze dienst door een gebrek aan instructies en middelen niet adequaat functioneert. Ondertussen is deze dienst helemaal gesloten.

Welke opdrachten kan de Staatsveiligheid niet meer vervullen? Wanneer wordt het kader ingevuld of uitgebreid? Komen er contractuelen om tijdelijke noden op te lossen? Mevrouw Timmermans heeft nood aan mensen die Arabisch spreken en aan islamologen. Wat zal de minister doen om de wettelijke opdrachten te verzekeren?

04.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Ik wil er vooreerst op wijzen dat ik mevrouw Timmermans de volledige vrijheid heb gelaten om haar verklaringen uit te leggen. Daar mag geen twijfel over bestaan.

De opdracht van de Staatsveiligheid staat omschreven in artikel 7 van de wet van 30 november 1995. De minister van Justitie levert de benodigde personeelsleden en middelen aan de Staatsveiligheid.

De Staatsveiligheid bestaat uit drie afdelingen: de buitendiensten, de administratieve diensten en de diensten van gemeenschappelijk belang.

De buitendiensten wensen zo spoedig mogelijk wervingsexamens te organiseren om hun kader op te vullen. Het betreft 33 extra aanwervingen, bovenop een huidig effectief van 307. De commissarissen van niveau 1 zullen hierbij verspreid worden over alle secties. De inspecteurs van niveau 2+ zullen de sectie belast met de persoonsbescherming versterken.

Ook bij de administratieve diensten wordt het kader aangevuld met een totaal van 14 statutairen, 11

04 Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "le manque d'opérationnalité de la Sûreté de l'Etat" (n° 5807)

04.01 **Tony Van Parys** (CD&V): Mme Timmermans, l'administratrice générale de la Sûreté de l'Etat, dit que la Sûreté n'est plus en mesure de remplir ses missions en raison d'une pénurie de personnel. Qui plus est, à la suite des attentats du 11 septembre, un certain nombre de services ont été supprimés ou démantelés afin de pouvoir mobiliser un personnel suffisant pour la lutte antiterroriste. Or, l'un de ces services est important puisqu'il s'agit de celui qui est chargé de la protection des intérêts économiques. On ne soulignera jamais assez le rôle capital joué par ce service. Le Comité R avait déjà signalé que ce service fonctionnait mal en raison d'un manque d'instructions et de moyens. Aujourd'hui, il a complètement cessé ses activités.

Quelles missions la Sûreté de l'Etat ne peut-elle plus remplir? Quand le cadre sera-t-il complété ou étendu? Recruttera-t-on des contractuels pour répondre à des besoins ponctuels? Mme Timmermans a besoin d'agents arabophones et d'islamologues. Quelles mesures compte prendre le ministre pour faire en sorte que la Sûreté puisse assurer ses missions légales?

04.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): Je voudrais tout d'abord signaler que j'ai laissé à Mme Timmermans une entière liberté en ce qui concerne les déclarations qu'elle entendait faire. Aucun doute ne doit exister à ce sujet.

La mission de la Sûreté de l'Etat est définie à l'article 7 de la loi du 30 novembre 1995. Le ministre de la Justice fournit à la Sûreté de l'Etat le personnel compétent et les moyens.

La Sûreté de l'Etat est composée de trois divisions: les services extérieurs, les services administratifs et les services d'intérêt général.

Les services extérieurs souhaitent organiser aussi vite que possible des examens de recrutement afin de compléter leur cadre. Il s'agit de 33 recrutements supplémentaires en plus des effectifs actuels qui sont de 307 personnes. Les commissaires de niveau 1 seront répartis entre toutes les sections. Les inspecteurs de niveau 2 renforceront les sections chargées de la protection des personnes.

Le cadre des services administratifs sera, lui aussi, complété par un total de 14 statutaires,

adjunct-adviseurs, 2 bibliothecarissen en 1 bestuursassistent. Deze langverwachte kaderinvulling wordt voorzien tegen december/januari voor de administratieve diensten, voor de buitendiensten ná een KB betreffende de nieuwe examenprocedure.

Het meerwerk veroorzaakt door de aanslagen van 11 september wordt voorlopig opgevangen door een interne herstructurering. Gevolg hiervan is dat twee diensten op waakvlam zijn gezet, met name de dienst Afrika en de dienst Schadelijke Sectaire Organisaties. Er wordt ook zo snel mogelijk in een kaderuitbreiding voorzien van 80 ambtenaren: 39 inspecteurs in de buitendiensten, 24 ambtenaren in de administratieve diensten en 17 ambtenaren voor de diensten van gemeenschappelijk belang.

De Staatsveiligheid heeft inderdaad nood aan gespecialiseerde personeelsleden. Voorlopig komen er echter geen bijkomende islamologen omdat de Staatsveiligheid de rekruteringsprocedure van de overheid moet respecteren. Ik besef wel degelijk dat het hier een reële nood betreft.

04.03 Tony Van Parys (CD&V): Uit het antwoord blijkt dat er door de nieuwe opdrachten en na de gebeurtenissen van 11 september duidelijk sprake is van een noodtoestand. Het Parlement zal de situatie op de voet volgen. Ik heb de Kamervoorzitter gevraagd de begeleidingscommissie van de Comités I en P bij hoogdringendheid bijeen te roepen. Is de dienst ter Bescherming van de economische belangen effectief gesloten of is zij alleen maar op waakvlam geplaatst?

04.04 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): De Staatsveiligheid heeft me niet gemeld dat betrokken dienst "op waakvlam" zou zijn gezet. Dat is alleen maar zo voor de dienst Afrika en de dienst Sekten. De activiteiten in de dienst voor de Bescherming van de economische belangen zijn in het verleden wel niet altijd zo intens geweest als in andere diensten.

04.05 Tony Van Parys (CD&V): Nochtans heeft mevrouw Timmermans formeel verklaard dat de dienst voor de Bescherming van de economische belangen niet meer actief is. Dit komt dan nog bovenop beide diensten die "op waakvlam" zijn gezet. De toestand is blijkbaar nog erger dan ik had gedacht.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra

11 conseillers adjoints, 2 bibliothécaires et un assistant d'administration. Ce complément du cadre, espéré depuis longtemps, est prévu pour décembre/janvier pour les services administratifs et pour les services extérieurs, après l'adoption d'un arrêté royal relatif à la nouvelle procédure d'examen.

Il est actuellement fait face au surplus de travail occasionné par les attentats du 11 septembre par le biais d'une restructuration interne. Il en résulte que deux services sont mis en veilleuse, à savoir le service "Afrique" et le service "Sectes". Il est également prévu de procéder le plus rapidement possible à une extension du cadre de 80 fonctionnaires, 39 inspecteurs dans les services extérieurs, 24 fonctionnaires dans les services administratifs et 17 fonctionnaires pour les services d'intérêt général.

La Sûreté de l'Etat a, en effet, besoin de personnel spécialisé. Pour l'instant, on ne recrutera pas d'islamologues supplémentaires car la Sûreté de l'Etat doit respecter les procédures de recrutement de l'Etat. Je suis bien conscient qu'il y a, en l'espèce, un réel besoin.

04.03 Tony Van Parys (CD&V): Il ressort de votre réponse que l'on peut vraiment parler de situation d'urgence compte tenu des nouvelles missions et des événements du 11 septembre. Le Parlement continuera à suivre la situation de près. J'ai demandé au Président de la Chambre de convoquer d'urgence les commissions d'accompagnement des comités R et P. Le service de protection des intérêts économiques est-il effectivement fermé ou est-il seulement mis en veilleuse ?

04.04 Marc Verwilghen, ministre (*en néerlandais*): La Sûreté de l'Etat ne m'a pas informé de la mise en veilleuse du service concerné. C'est uniquement le cas pour les services Afrique et Sectes. Il est vrai que les activités du service de protection des intérêts économiques n'ont pas toujours été aussi intenses que celles des autres services dans le passé.

04.05 Tony Van Parys (CD&V): Mme Timmermans a cependant formellement déclaré que le service de protection des intérêts économiques n'était plus actif. Il s'ajoute donc aux deux autres services mis en veilleuse. La situation est encore pire que je ne le pensais.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Géraldine Pelzer-Salandra

aan de minister van Justitie over "de hechtenis van een eerste advocaat-generaal" (nr. 5744)

05.01 **Géraldine Pelzer-Salandra** (ECOLO-AGALEV): Eerste advocaat-generaal Franz-Joseph Schmidt zou nog steeds vrij rondlopen. De man is nochtans tot een gevangenisstraf van vijf jaar veroordeeld, waarvan een deel met uitstel, en zijn voorziening in cassatie werd op 13 juni 2001 definitief verworpen. Die traagheid van het gerechtelijk apparaat is allesbehalve bevorderlijk voor het vertrouwen van de burger in het gerecht.

Wat is de stand van zaken in dit dossier, en vanwaar die traagheid in het gerechtelijke optreden?

05.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*) : Na de verwerping van het cassatieberoep op 13 juni 2001 heeft de betrokkene op 5 juli 2001 een gratieverzoek ingediend.

Dat verzoek werd aan de diensten van het ministerie van Justitie overgelegd. In dat kader moeten er verscheidene gegevens en inlichtingen worden vergaard, onder meer via de politiedienst van de plaats waar de betrokkene gedomicilieerd is.

Conform de usantiële regels wordt de strafuitvoeringsprocedure door het onderzoek van het gratieverzoek opgeschort. Zodra ik een beslissing kan nemen, zal de strafuitvoering haar beslag krijgen.

05.03 **Géraldine Pelzer-Salandra** (ECOLO-AGALEV): Ik neem aan dat die straf alleen maar bevestigd zal worden, gezien alle gegevens waarover u op dit moment beschikt.

05.04 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*) : Ik heb reeds een standpunt ingenomen in het kader van de tuchtprocedure.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van de heer Yvan Mayeur aan de minister van Justitie over "de beslissing het Brussels Steuncentrum te sluiten" (nr. 5796)**

06.01 **Yvan Mayeur** (PS): In een door u ondertekend schrijven van drie weken geleden, informeerde u de voorzitter van het Brussels Steuncentrum over uw voornemen om haar advies in te winnen over bepaalde moeilijkheden waarmee de VZW te kampen heeft, evenals over uw besluit om deze laatste niet meer te subsidiëren.

Vorige week hebben de Brusselse ministers die het samenwerkingsakkoord tot oprichting van het

au ministre de la Justice sur "la mise en détention d'un premier avocat général" (n° 5744)

05.01 **Géraldine Pelzer-Salandra** (ECOLO-AGALEV): Le premier avocat général Franz-Joseph Schmidt, condamné à cinq ans d'emprisonnement avec sursis partiel, dont le pourvoi en cassation a été définitivement rejeté le 13 juin 2001, semble être toujours en liberté. Ces lenteurs sont particulièrement dommageables à la confiance des citoyens en la justice.

Quel est l'état actuel du dossier et les raisons des lenteurs constatées ?

05.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): L'intéressé, après le rejet de son pourvoi par la Cour de cassation en date du 13 juin 2001, a introduit un recours en grâce le 5 juillet 2001.

Ce recours a été transmis aux services du ministère de la Justice. Dans ce cadre, divers renseignements et informations doivent être recueillis, notamment par le biais de la police du lieu où l'intéressé est domicilié.

Conformément aux règles usuelles, l'examen du recours en grâce suspens la procédure d'exécution de la peine. Dès que je serai en mesure de prendre une décision, la suite sera donnée à l'exécution de cette peine.

05.03 **Géraldine Pelzer-Salandra** (ECOLO-AGALEV): J'imagine qu'avec tous les éléments actuellement en votre possession, on ne peut qu'aboutir à une confirmation de la peine.

05.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): J'ai déjà pris position dans le cadre de la procédure disciplinaire.

L'incident est clos.

06 **Question de M. Yvan Mayeur au ministre de la Justice sur "la décision de fermeture du Centre d'appui bruxellois" (n° 5796)**

06.01 **Yvan Mayeur** (PS): Un courrier signé en votre nom annonçait, il y a trois semaines, à la présidente du Centre d'appui bruxellois, votre volonté de l'entendre au sujet de certaines difficultés rencontrées par l'asbl, ainsi que celle de ne plus subventionner celle-ci.

La semaine dernière, les ministres bruxellois signataires de l'accord de coopération créant le

Steuncentrum hebben ondertekend heftig gereageerd. U heeft kennelijk een samenwerkingsakkoord verbroken en ziet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over het hoofd.

Het Brussels Steuncentru, een heel specifiek orgaan waarover de overige twee gewesten niet beschikken, fungeert als bindteken tussen de sectoren gezondheidszorg, justitie en gevangeniswezen. De door het Gewest erkende gezondheidsteams dreigen ermee, deze samenwerking stop te zetten indien u ze bij de overige twee centra onderbrenkt.

Bovendien heeft het Begeleidingscomité geen enkel negatief advies uitgebracht.

De follow-up van seksuele delinquenten is een primordiale opdracht.

Het Steuncentrum is een vernieuwend proefproject en mag niet vroegtijdig worden veroordeeld op grond van "kinderziekten".

Op welke wijze denkt u dit dossier te beheren? Wanneer mag men concrete informatie verwachten?

06.02 Minister **Marc Verwilghen** (Frans): U bent kennelijk foutief geïnformeerd in deze zaak en u begaat dezelfde vergissing als sommige Brusselse ministers en hun medewerkers.

Laatstgenoemden meenden ten onrechte dat het Brussels Steuncentrum zowel onder de minister van Justitie als de Brusselse overheden ressorteren. Zij hebben echter hun vergissing toegegeven: de erkenning en de subsidiëring van een Steuncentrum behoren tot mijn taken.

Door de erkenning en de subsidie van dat steuncentrum ter discussie te stellen, wens ik geenszins het Brussels samenwerkingsakkoord op de helling te zetten. Integendeel: gelet op het belang van het probleem van de begeleiding en de follow-up van seksuele delinquenten, wens ik persoonlijk toe te zien op de uitvoering van dit akkoord dat zowel bij wet als bij ordonnantie werd bekrachtigd.

Door in de toekomst eventueel voor een ander steuncentrum te opteren, dat dan uitsluitend onder mijn bevoegdheid ressorteert, wens ik de door mij aangegane verbintenissen nog beter na te leven.

U bestempelt de door mij ondervonden problemen met dat steuncentrum als "kinderziekten". Waar stoelt uw analyse op? Op de verklaringen van sommige leden van de Raad van Bestuur? Ik wacht nog op het volledige administratief dossier alvorens mij uit te spreken.

Dat gezegd zal ik u een aantal van die

Centre d'appui ont réagi avec force. Vous semblez, en effet, rompre un accord de coopération et nier la Région de Bruxelles-Capitale.

Par ailleurs, le Centre d'appui a une spécificité par rapport aux deux autres Régions et réalise l'interface entre les secteurs de la santé et les secteurs juridique et pénitentiaire. Les équipes de santé agréées par la Région menacent de mettre fin à cette collaboration si vous les incorporez aux deux autres centres.

De plus, le comité d'accompagnement n'a remis aucun avis négatif.

Le suivi de la délinquance sexuelle est une mission primordiale.

Le Centre d'appui est un projet-pilote innovateur qu'il est prématuré de condamner sur base de difficultés de jeunesse.

Comment comptez-vous gérer ce dossier ? Quand peut-on espérer des informations concrètes ?

06.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en français): Vous avez apparemment été mal informé dans cette affaire et vous faites la même erreur que certains ministres bruxellois et leurs collaborateurs.

Ceux-ci ont pensé, à tort, que le Centre d'appui bruxellois était commun au ministre de la Justice et aux autorités bruxelloises. Ils ont cependant admis leur erreur, la reconnaissance et la subvention d'un Centre d'appui constituant une de mes tâches.

Par la mise en question de la reconnaissance et de la subvention de ce centre d'appui, je n'entends pas du tout remettre en cause l'accord de coopération bruxellois. Bien au contraire, vu l'importance du problème de la guidance et du traitement des délinquants sexuels, je veux continuer à exécuter loyalement cet accord, entériné tant par la loi que par ordonnance.

En optant, à l'avenir, éventuellement pour un autre Centre d'appui, qui relève de ma compétence exclusive, je souhaite encore mieux m'acquitter des obligations auxquelles j'ai souscrit.

Vous qualifiez les problèmes que j'ai rencontrés avec ce Centre d'appui de «difficultés de jeunesse». Sur quoi se base votre analyse ? Peut-être sur les dires de certains membres du conseil d'administration ? Avant de me prononcer, j'attends de recevoir le dossier administratif complet.

Ceci dit, je tiens à vous faire part de quelques-unes

“kinderziekten” die werden vastgesteld in de loop van de eerste twee activiteitsjaren van dat centrum, meedelen.

Om te beginnen heb ik in 2000 zomaar opeens één miljoen bijkomende middelen moeten vinden, aangezien de reeds toegekende middelen ontoereikend bleken als gevolg van beheersfouten, die overigens door het centrum worden beaamd. Voor 2000 bedragen die middelen in totaal 7 miljoen, terwijl het centrum niet eens de vereiste bewijsstukken heeft kunnen voorleggen.

Vervolgens werden zowel de criminoloog als de psycholoog van het centrum ontslagen omdat ze middelmatig presteerden, wat het centrum trouwens heeft bevestigd. De Raad van Bestuur had dit echter zelf nooit vastgesteld. De aandacht van de Raad werd hierop gevestigd door mijn antwoord op een parlementaire vraag die door een van zijn leden was gesteld.

Voorts heeft de psychiater van het centrum zijn ontslag aangeboden en is hij tot op heden niet vervangen. Gelet op de specifieke opdracht van het centrum, is de aanwezigheid van een vastbenoemd psychiater onontbeerlijk.

Een van de belangrijkste opdrachten van zo'n centrum bestaat erin mensen in het veld op te leiden. In voorkomend geval is echter nog geen enkele opleiding georganiseerd.

Ik ben politiek verantwoordelijk voor de goede werking van het Steuncentrum. Als de Brusselse overheid niet alleen zuiver politieke voornemens koestert, zou dit bericht haar moeten verheugen.

Ik heb dit administratief onderzoek geenszins laten openen om de loyale uitvoering van genoemd akkoord te belemmeren. Deze aangelegenheid is dermate belangrijk dat overwegingen vreemd aan haar *ratio legis* in deze uitgesloten zijn.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal altijd over een Steuncentrum blijven beschikken. Het nieuwe centrum dat er misschien komt zal voor alle aspecten het Brussels samenwerkingsakkoord moeten respecteren.

06.03 Yvan Mayeur (PS): Ik polemiseer niet. Ik baseer mij alleen op de brief van uw medewerker om u als degelijk geïnformeerd parlamentslid een vraag te stellen. Ik denk dat uw beslissing genomen is. Uw bekommernis is immers een schaalvoordeel te verwezenlijken. Het is betreurenswaardig dat de sluiting van het centrum in de schoenen van een ontslagen psychiater wordt geschoven. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verschilt qua

de ces «difficultés de jeunesse» rencontrées au cours des deux premières années d'activité de ce centre.

Tout d'abord, en 2000, j'ai dû prévoir soudainement un million de moyens supplémentaires, les moyens attribués s'étant révélés insuffisants suite à une mauvaise gestion, admise par ailleurs par le centre. L'ensemble des moyens pour 2000 s'élève à 7 millions alors que le centre n'a pas pu produire les pièces justificatives.

Ensuite, le criminologue et le psychologue du centre ont été licenciés en raison de leur mauvais travail, leurs prestations étant médiocres, ce que le centre a admis. Cependant, le conseil d'administration ne l'avait jamais constaté. Ce dernier a été alerté par ma réponse à une question parlementaire d'un de ses membres.

Par ailleurs, le psychiatre du centre a présenté sa démission et, aujourd'hui, il n'a toujours pas été pourvu à son véritable remplacement. Vu la spécificité de la mission du centre, la présence d'un psychiatre nommé à titre définitif est indispensable.

Enfin, une des principales missions de tels centres étant de former des personnes sur le terrain, force est de constater que, dans le cas qui nous occupe, aucune formation n'a encore été organisée.

Je suis responsable sur le plan politique du bon fonctionnement du Centre d'appui. Si les autorités bruxelloises ne nourrissent pas d'intentions purement politiques, elles devraient se réjouir de cette communication.

En ouvrant une enquête administrative je n'ai nullement voulu entraver l'exécution loyale de l'accord précité. L'importance de la matière concernée exclut qu'entrent en compte des considérations étrangères à sa *ratio legis*.

La Région de Bruxelles-Capitale disposera toujours d'un Centre d'appui. L'éventuel nouveau centre devra s'intégrer totalement dans l'accord de coopération bruxellois.

06.03 Yvan Mayeur (PS): Je ne polémique pas; je pose simplement une question bien informée, basée sur la lettre de votre collaborateur. Je pense que votre décision est prise, votre souci étant de faire des économies d'échelle. Il est regrettable de mettre sur le dos d'un psychiatre licencié le fait de mettre fin aux activités de ce centre. La Région de Bruxelles-Capitale a sa spécificité et ses compétences.

eigenheid en bevoegdheden van de andere Gewesten.

Die vereniging is absoluut eerbiedwaardig en verenigt, op een pluralistische wijze, mensen die hun taak behoorlijk proberen te vervullen. Het is dus spijtig dat die vereniging om budgettaire redenen zal worden afgeschaft.

06.04 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Ik heb daaromtrent geen beslissing genomen maar aangezien men mij zegt dat de knoop al is door gehakt zal ik mij van elke commentaar onthouden tot ik daadwerkelijk een beslissing heb genomen.

Het incident is gesloten.

De vergadering wordt gesloten om 11.14 uur.

Cette association est tout à fait respectable et rassemble, de manière pluraliste, des personnes qui tentent de remplir honorablement leur mission. Il est donc regrettable de le supprimer pour des raisons budgétaires.

06.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Je n'ai pas encore pris de décision mais, puisque l'on me dit que c'est déjà le cas, je m'abstiendrai de tout commentaire avant que ma décision soit effectivement prise.

L'incident est clos.

La séance est levée à 11.14 heures.